

NEW OFFICE HOURS Tuesday, Wednesday and Thursday 9:00 am to 12:00 Noon

To accommodate our parishioners with the reduced office hours, we have installed a <u>letter slot</u> in the door to the Parish Office to <u>safely drop off</u> church donations, liturgy requests and other correspondence.

DATE	Тіме	EPISTLE	CANTOR	USHERS	Organist
SAT SEPT 26	5:00 pm English	Tom Abrametz	Saturday Evening Group	Doreen Rathgeber Sharon Thompson	
SUN SEPT 27 17th Sunday after Pentecost	9:00 am Ukrainian	Harry Kardynal	Lorne Stechyshyn	Ukrainian Catholic Brotherhood	
	11:00 am English	Toni Gromnisky	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Gerald Gromnisky	lris Skehar
SAT OCT 3	5:00 pm English	Sr. Suzanne Kokuruds	Saturday Evening Group	Sonia Starling Jean Kitsch	
SUN OCT 4 18th Sunday after Pentecost	9:00 am Ukrainian	Elsie Stechyshyn	Lorne Stechyshyn	Ukrainian Catholic Brotherhood	
	11:00 am English	Gloria Rhinas	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Bob Rusnak Kathy Rusnak	lris Skehar

SUNDAY	Received on 75 Regular Envelopes (Sept 13) \$ 2,392.0	
COLLECTION	Received on 75 Regular Envelopes (Sept 25) \$ 2,019.00	
SEPT 13, 2020	Received in Loose Collection \$ 51.00	
SEPT 20, 2020	Received in 11 Other Envelopes \$ 225.00	

"Pre-Authorized Giving" for September 2020 \$3,015.00

CONTACT INFORMATION OFFICE: st.mary.yorkton@sasktel.net Web: www.saintmarysyorkton.com Eparchy of Saskatoon: www.skeparchy.org			
Eparchial Pastoral Council - Pat Thompson 306-782-9425 Geraldine Koban 306-782-0270 Parish Council President - Bill Prybylski 306-782-5259			
Knights of Columbus - Steve Popowich 306-783-5441 UCWLC - Gwen Bilyk 306-782-4093			
UCBC -	Dave Spelay 306-782-53		
Golden Agers -	Verna Moroz 306-783-62	Cultural Centre Manager - Stan Shymanski 306-782-1010	

ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Церква Матері Божої Неустанної Помочі

Our Mother of Perpetual Help

155 Catherine Street, Yorkton, SK S3N 0B9

Vol. 57, No. 27	PARISH BULLETIN	SEPT 27 & OCT 4, 2020

Christ is Among Us ! He is and will be ! Христос Посеред нас ! € і буде !



WE WILL BE FOLLOWING THE PROVINCIAL COVID-19 GUIDELINES: Everyone is urged to sign in when coming for Divine Liturgy **Please use Social Distancing - Do not crowd the pews, please stay within your family group**

PASTORAL CARE OF THE UKRAINIAN REDEMPTORISTS

Fr. Leonid Malkov, CSsR - Pastor Fr. Yevhen Zadorozhnyi, CSsR - Assistant Pastor

> **New Office Hours** Tuesday - Thursday **9:00 am - 12:00 pm**

> Office 306-783-4594 Info Line 306-782-0654

SICK CALLS - Anytime

BAPTISMS & MARRIAGES* by Appointment *Please contact the pastor at least six months before the wedding date.

DIVINE LITURGY SCHEDULE

SUNDAY

Saturday 5:00 pm Sunday 9:00 am 11:00 am

n English Ukrainian n English

HOLY DAYS

9:00 am

WEEKDAYS

8:00 am N 9:00 am S

Monday - Friday Saturday

* Please check in the bulletin for the Co-Vid Safety Procedures



REMINDER OF THE CO-VID PROCEDURES

We realize that everyone is very tired of this pandemic. However, in order to keep our numbers low and not return to a lockdown situation, we must continue to adhere to the procedures:



1. We must all sign in at each Divine Liturgy. In the event of someone contracting Co-Vid this information is needed for contact tracing. There is a sign in sheet at each entrance.

2. Please do not crowd the pews. Only members of an immediate household should sit in a pew.

- 3. Remember to use Hand Sanitizer when arriving at church and when leaving.
- 4. Please remember to be kind and patient. No one wants to see anyone contact this awful virus.
- 5. No Shaking Hands or Kissing Icons or the Gospel

6. Divine Liturgy Books: Use one and then take it home. Do not leave it in the pew. It will be yours to bring to each Divine Liturgy.

7. Receiving Communion: Please stay in your pew, Father will come to you and will place the host in your folded hands

8. No Gathering: Please no "gathering" or "visiting" together inside the church or the church grounds.

9. Let's all pray that a vaccine will be ready soon. That is how we can return to normal. We should also remember those who cannot attend church because of a compromised immune system.

IF: YOU ARE FEELING UNWELL: PLEASE STAY HOME YOU ARE FEELING AFRAID: PLEASE STAY HOME

Thank you for your continued prayers, patience and adherence to the rules.



PLEASE NOTE:



WE HAVE A DEFIBRILLATOR IN THE SACRISTY IF THE NEED ARISES



EMAIL BULLETIN - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: *st.mary.yorkton@sasktel.net*

YORKTON DISTRICT PARISHES

Schedule of Services in the Yorkton Pastoral District

**Please note: this schedule is subject to change, please check regularly ** $\ensuremath{\mathsf{*}}$

INSINGER (St. Nicholas) Sunday, September 27 Sunday, October 18 11:00 am 11:00 am

n Divine Liturgy n Divine Liturgy October 1 October 10/11

1Feast of the Patronage of the Mother of God10/11Ukrainian Catholic Brotherhood Recognition & Tag Day

For the next few months, we will be printing a new bulletin every second week.

There will be a separate sheet with the Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings printed for each Sunday. It will be available at the church entrances



SCAM ALERT - Please be aware that fraudulent messages continue to circulate via e-mail, as well as via text and messaging apps, allegedly coming from our priests, bishop, or others in the Catholic community, asking for money, gift cards, or other gifts. **Please DISREGARD all such mes**sages! Do NOT reply or engage with the individuals send-

ing these messages. The email addresses typically look like they could be real. The message asks if you are busy, ask for a favour, or directly ask for iTunes or other gift cards or funds. *Do NOT send gift cards, money, or cash transfers if requested to do so over e-mail or via text message.* This applies to any such messages that people receive, not just clergy or from clergy! It could look like it is coming from friends or relatives, however the email will always be just a little different than what the real one is, or the name might be just a bit different as well. Check the email address that the message is coming from – our clergy email addresses are on our Eparchial website under the Eparchy Tab – Clergy & Religious! For example, if you received an email from <u>bishop.bryanbayda.skeparchy@gmail.com</u> do not respond to it! Just block the sender and delete the email! Under no circumstance should you go and purchase gift cards or send any money, etc! Therefore, if you receive messages asking for help like this from our bishops or priests, either contact their offices directly to check whether they are authentic, or just ignore.

If you are the victim of fraud, contact your local police or RCMP office.



COVENANT OF CARE ABUSE AND MISCONDUCT PROTOCOL

The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon Covenant of Care Abuse and Misconduct Protocol is designed to ensure that all allegations of physical and sexual abuse and other misconduct are handled responsibly, transparently and with all due care and attention. To speak to someone about a concern please contact your Pastor, Parish Coordinator of Care (PCC)

Care at (306)653-0138 ext. 228 or email: covenantofcare@skeparchy.org

More information is available on the Eparchial Website, www.skeparchy.org

UPCOMING EVENTS

DIVINE LITURGY INTENTIONS

	SUNDAY, SEPTEMBER 27			
17th Sunday after Pentecost		2 Corinthians 6:16-7-1 ~ Matthew 15:21-28		
MON SEPT 28	Confessor Chariton	2 Corinthians 4:6-15 ~ Luke 6:17-23		
8:00 am † TUE SEPT 29	Health & God's Blessings for A	deline MaduckWilliam & Sylvia, Raymond & Elaine Ephesians 5:20-26 ~ Luke 3:23-4:1		
8:00 am		St. Mary's Ukrainian Choir Ephesians 5:25-33 ~ Luke 4:1-15		
8:00 am		Knights of Columbus		
ТНИ Ост 1 <u>9:00 am</u>	Feast of the Patronage of the			
FRI OCT 2	Priest Martyr Cyprian	Ephesians 6:18-24 ~ Luke 4:23-30		
8:00 am SAT Ост 3	Priest Martyr Dionysius	UCWLC 1 Corinthians 15:39-45 ~ Luke 4:31-36		
9:00 am	Reparation to the Immaculate	e Heart of MaryPrayer Apostolate of Fatima		
5:00 pm	Members & Families	Knights of Columbus		

DIVINE LITURGY INTENTIONS

SUNDAY, OCTOBER 4			
18th Sunday	2 Corinthians 9:6-11 ~ Luke 5:1-11		
MON OCT 5	Martyr Charitina	Philippians 1:1-7 ~ Luke 4:38-44	
8:00 am	Health & God's Blessings for Garry	PopowichMom	
TUE OCT 6	Apostle Thomas		
8:00 am	+Mary Zadorozniak (40 Days)		
WED OCT 7	Sergius and Bacchus	Philippians 1:12-20 ~ Luke 5:33-39	
8:00 am ТНИ <i>О</i>ст 8	+Mark Strutynski (40 Days)		
<u>8:00 am</u> FRI Ост 9			
8:00 am † SAT Oct 10 9:00 am		Anna Gulka	
5:00 pm	Thanksgiving	Anna Gulka	

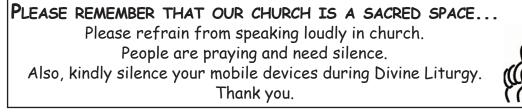
17th Sunday after Pentecost 18th Sunday after Pentecost SEPTEMBER 27, 2020 OCTOBER 4, 2020

The theme of Sunday is always Resurrection. We invite you to refrain from kneeling during the Divine Liturgy.

Today's special liturgical parts & readings are found on the Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings handout available at the entrances.

Please remember: the **Divine Liturgy Book** you use is yours to use for the duration of the Covid Procedures. Please remember to **take it home** and **bring it back to use next time**.

	THE NEXT TWO WEEKS AT ST. MARY'S			
SUN	Sept 27		Divine Liturgy <i>(Ukrainian)</i> Divine Liturgy <i>(English)</i>	
тни	Ост 1	Feast of the Patronage of the Mother of God		
SAT	Ост 3	9:00 am 9:00 am	05	
	0010	5:00 pm	05	
SUN	Ост 4		Divine Liturgy <i>(Ukrainian)</i>	
SAT	Ост 10	9:00 am	05	
		5:00 pm	Divine Liturgy UCBC Recognition & Tag Day	



WEDDING PLANS ??- If you are planning to be married at St. Mary's or any of the Yorkton District parishes, *please contact Fr. Leonid (306-783-4594) at least six months before the wedding date.*

DEADLINE for submissions to the bulletin **Wednesdays at 12:00 Noon.** The next bulletin will be printed for Sunday, October 11th. Please call the Parish Office in the mornings on Tuesday, Wednesday or Thursday or email your information to st.mary.yorkton@sasktel.net.

DEEPEST SYMPATHY

We express our sympathy & prayers to the family & friends of +Mark Strutynski and +John Ruzycki who passed away recently.

Вічная Память God Grant Them Eternal Rest Вічная Память



THE STEPHEN AND MICHELENE WOROBETZ

FOUNDATION

The Stephen and Michelene Worobetz Foundation is a private foundation, administered by the Saskatoon Community Foundation, which provides grants to qualified donees in the areas of:

- * religion, especially Ukrainian Catholic based charities;
- $\boldsymbol{*}$ health, especially research, teaching and spiritual health care;
- * education, especially regarding Catholic and Ukrainian Culture,
- * culture, especially the Ukrainian culture,
- * assisting persons with special needs,
- * promoting voluntary service in the areas of religion, health, education and culture.

Fall Intake Application DEADLINE: October 1, 2020 For more information, visit www.saskatooncommunityfoundation.ca or call 306-665-1767

SASKATCHEWAN CATHOLIC SCHOOL BOARDS Association Are You called to serve as a Catholic School Board Trustee? REYOU SASKATCHEWAN CATHOLIC SCHOOL BOARDS ASSOCIATION CALLED TO SERVE?

Are you a Catholic who:

- Believes in the value of Catholic Education?
- · Is committed to Christ-centered academic excellence?
- Is willing to share the work and rewards of strengthening Catholic Education?

Catholic Education needs you! For more information – Talk to a local Trustee (Contact information on your Catholic School Division's website – Check out "Elections" on Saskatchewan School Boards Association website at: www.saskschoolboards.ca, and on Saskatchewan Catholic School Boards Association website at: www.scsba.ca.

"In Catholic Education we open up the hearts of our students to find Christ in places that society and culture will not go, but where Christ most assuredly can be found."

ST. MARY'S PARISH PRE-AUTHORIZED GIVING PLAN (PAG)



The Pre-Authorized Giving (PAG) Program enables you to make donations to the parish on a monthly or semi-monthly basis right from your bank account. It eliminates the need of having the correct amount of cash on Sunday and/or from having to write a cheque.

For more information or to enroll, please see the pamphlets at the church entrances or at the Parish Office.

ST. MARY'S CHURCH DONATIONS



In Memory of John Hunko Helen McLashen \$20.00

In Memory of Bella Gulka Ed & Esther Prystay Betty Dziaduck Philip Antonio

\$ 20.00 \$ 20.00 \$ 20.00

CHURCH DONATIONS- To ensure that your donation is properly recorded and acknowledged, please mark your envelope and the memo line on your cheque "*In memory of...*" or *"On the occasion of...*"



UKRAINIAN CATHOLIC BROTHERHOOD RECOGNITION & TAG DAY WEEKEND OF OCTOBER 10TH & 11TH

The 2020 UCBC Crosses will be distributed at each entrance. If you need extras for those who are unable to receive one, please take one for them. There will be a <u>second collection</u> during each Divine Liturgy. Thank you in advance for your donation.

Your generosity will assist the Brotherhood with their many activities and projects.

Musée Ukraina Museum Inc. 2020 Lottery Winners for August

\$20.00 Winners: Andy Woroschuk-Regina, Mary Ann Phillips-Sherwood Park(AB), Patrice Detz-Regina, Verna Hoey-Wakaw, Alla Krasutska-Saskatoon, Elsie Grywacheski-Weekes, Pat Heshka-Saskatoon, Karen Katchmer-Calgary(AB), Judy Weber-Regina, Christine Scherbaniuk-Alvena, Natalia Vovk-Regina, Sharon Kochan-Wakaw, Elora Lake-Regina, Helena Demchuk-Regina, David & Sandra Malcolm-Inuvik(NWT), Diane Stocki-Dyck-Wakaw, Dawn & Cory D'Ottavio-Oakbank(MB), Vickie Balon-Saskatoon, Richard & Nicole Stefanyshyn-Prince Albert. Bohdan Hilkewich-Birch Hills, Monica Rhinas-Saskatoon, Albert Syrota-Regina, Basil Kuzyk-Regina, Susan Hodgson-Medicine Hat(AB). *\$50.00 Winners:* Joe & Jan Olesko-Prince Albert, Sylvia Biletski-Canora, Terry Leontowicz-Saskatoon, Bob Schrader-Prince Albert, Valerie Moroz-Wainwright(AB). *\$100.00 Winners:* Yvonne Chorney-Wynyard, Gloria Mandziak-Yorkton.

Congratulations to all the winners! There are still 122 chances to win cash prizes in the 2020 Calendar Lottery! Lottery License #RR19-0274

DIVINE LITURGY INTENTIONS - If you are making an offering for this service by cheque, please make your cheque payable to: Ukrainian Catholic Mission

In accordance with the **Eparchial Stipend Schedule (effective November 1, 2017), the suggested **stipend (offering)** for a Divine Liturgy Intention is **\$20.00**.

****N**EW^{**} You can find Liturgy Request Forms with envelopes at the Church Entrances. Once you have completed the form, place it in the envelope with your stipend, seal the envelope and drop into the collection plate or through the mail slot in the Rectory. TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR SUNDAY, SEPTEMBER 27 17th Sunday after Pentecost



Tropar, tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen!

Kondak, tone 8: When You rose from the tomb, You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Prokimen, tone 8: Pray and give praise to the Lord our God.

Verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to Corinthians. (6: 16 - 7:1)

Brothers and Sisters! You are the temple of the living God, just as God has said: "I will dwell with them and walk among them. I will be their God and they shall be my people. Therefore, 'Come out from among them,' says the Lord; 'and touch nothing unclean. I will welcome you and be a father to you and you will be my sons and daughters,' says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us purify ourselves from every defilement of flesh and spirit, and in the fear of God strive to fulfill our consecration perfectly.

Alleluia Verses: Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Savior. Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms.

Gospel: Matthew 15: 21 - 28

At that time Jesus entered into the district of Tyre and Sidon. It happened that a Canaanite woman living in that locality presented herself, crying out to him, "Lord, Son of David, have pity on me! My daughter is terribly troubled by a demon." He gave her no word of response. His disciples came up and began to entreat him, "Get rid of her. She keeps shouting after us." "My mission is only to the lost sheep of the house of Israel," Jesus replied. She came forward then and did him homage with the plea, "Help me, Lord!" But he answered, "it is not right to take the food of sons and daughters and throw it to the dogs." "Please, Lord," she insisted, "even the dogs eat the leavings that fall from their masters' tables." Jesus said in reply, "Woman, you have great faith! Your wish will come to pass." That very moment her daughter got better.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR SUNDAY, OCTOBER 4 18TH SUNDAY AFTER PENTECOST



Tropar, tone 1: Though the stone was sealed by the Jews* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Savior, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O

Giver of life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of Mankind.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen!

Kondak tone 1: You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raised the world.* All humanity acclaims You as God, and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:* "You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all."

Prokimen, tone 1: Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

Epistle: A reading from the 2nd Letter of the Holy Apostle Paul to the Corinthians. (9: 6 - 11)

Brothers and Sisters! He who sows sparingly will reap sparingly, and he who sows bountifully will reap bountifully. Everyone must give according to what he has inwardly decided; not sadly, not grudgingly, for God loves a cheerful giver. God can multiply his favors among you so that you may always have enough of everything and even a surplus for good works, as it is written: "He scattered abroad and gave to the poor, his justice endures forever." He who supplies seed for the sower and bread for the eater will provide in abundance; he will multiply the seed you sow and increase your generous yield. In every way your liberality is enriched; through us it results in thanks offered to God. Alleluia Verses: God gives me vindication, and has subdued peoples under me. Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity for ever.

Gospel: Luke 5: 1 - 11

At that time as he stood by the Lake of Gennesaret, and the crowd pressed in on him to hear the word of God, he saw two boats moored by the side of the lake; the fishermen had disembarked and were washing their nets. He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to pull out a short distance from the shore; then, remaining seated, he continued to teach the crowds from the boat. When he had finished speaking he said to Simon, "Put out into deep water and lower your nets for a catch." Simon answered, "Master, we have been hard at it all night long and have caught nothing; but if you say so, I will lower the nets." Upon doing this they caught such a great number of fish that their nets were at the breaking point. They signaled to their mates in the other boat to come and help them. These came, and together they filled the two boats until they nearly sank. At the sight of this, Simon Peter fell at the knees of Jesus saying, "Leave me, Lord. I am a sinful man." For indeed, amazement at the catch they had made seized him and all his shipmates, as well as James and John, Zededee's sons, who were partners with Simon. Jesus said to Simon, "Do not be afraid. From now on you will be catching men." With that they brought their boats to land, left everything, and became his followers.

Communion Hymn: The Light of Your face, O Lord, is raised over us. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!